

Матвеева Надежда Александровна



кандидат педагогических наук, доцент кафедры филологии

**Преподаваемые дисциплины:** Практический курс 1 ИЯ, Перевод 1 ИЯ в специальных областях, Практический курс перевода 1 ИЯ, Деловой ИЯ, Интенсивное чтение, Общественно-политическая лексика, Практический курс устного последовательного перевода

**Поручения кафедры:** Контроль за заочной формой обучения кафедры филологии

**Общий стаж работы:** 16 лет.

**Педагогический стаж работы:** 11 лет.

**Контакты:**

Адрес: г. Костанай, ул. Рабочая 155, кабинет 209.

Телефон: 8 (7142) 579-742; 8-776-706-22-44

E-mail: [nadezhda.a.matveyeva@gmail.com](mailto:nadezhda.a.matveyeva@gmail.com)

№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
1	Интерактивные технологии как средство формирования межкультурной компетентности студентов неязыковых факультетов	печатный	Современная наука и проблемы образования: Материалы региональной научно-практической конференции молодых ученых. – Костанай. – 2006. – С.124-129	0,4	–
2	Практикум по межкультурному общению: Программа курса для преподавателей и студентов специальностей «050210-Иностранная филология», «050207-Переводческое дело»	печатный	КГУ им. А. Байтурсынова. – 2007. – 16 с.	1,0	–
3	Философско-педагогические аспекты совершенствования профессиональной подготовки специалистов УИС средствами интерактивных технологий	печатный	Социальная работа в свете новых европейских пенитенциарных правил: теория и практика: Материалы международной научно-практической конференции. – Вологда. – 2007. – С.320-325	0,4	–
4	Использование интерактивных технологий в формировании межкультурной компетентности будущих специалистов	печатный	Сибирь - сердце России: вчера, сегодня, завтра: Материалы межвузовской научно-практической конференции. – Новосибирск. – 2007. – С.80-83	0,25	–
5	Философские аспекты «проблемного поля» педагогической науки	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. – 2007. - №4. – С.118-124	0,4	Ткаченко А.А.
6	Методологические основы инновационного развития образовательного учреждения	печатный	Учебное занятие: поиск, инновации, перспективы. Научно-методический сборник статей преподавателей вузов, учителей. – Челябинск. – 2007. - №6 (8). – С.47-52	0,4	Ким Н.П.
7	К вопросу о формировании и оценке межкультурной компетентности будущего специалиста	печатный	Духовное согласие и толерантность казахстанского общества: Материалы международной научно-практической конференции – Костанай. – 2008. – С.354-360	0,4	–

№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
8	Межкультурная компетентность: стратегии и техники ее достижения	печатный	Интеграция этнокультурных традиций в системе профессионального образования: Сборник статей по материалам международной научно-практической конференции. – Горно-Алтайск. – 2009. – С.225-227	0,2	–
9	Культурологический контекст процесса формирования межкультурной компетентности специалиста	печатный	Кросскультурное и полиязычное образование в современном мире: Материалы международной научно-практической конференции. – Костанай. – 2009. – С.291-296	0,4	–
10	Методы освоения студентами межкультурных ценностей в образовательном процессе	печатный	3i: intellect, idea, innovation – интеллект, идея, инновация. Многопрофильный научный журнал Костанайского государственного университета им. А. Байтурсынова. – 2010. - №1 (5). – С.109-112	0,25	–
11	Формирования межкультурной компетентности специалистов средствами этнокультурных заданий	печатный	Национальные традиции как основа устойчивого развития системы профессионального образования: Сборник статей по материалам II-ой международной научно-практической конференции. – Горно-Алтайск. – 2010. – С.123-125	0,2	–
12	Понятие и структура межкультурной компетентности переводчиков как педагогическая проблема	печатный	Вестник Костанайского социально-технического университета им. академика З.Алдамжар. Серия социально-гуманитарных наук. – 2010. - №2. – С.248-254	0,4	–
13	Sports and Games	печатный	Учебное пособие. – Костанай: КГУ им. А. Байтурсынова. – 2010. – 120 с., ISBN 978-601-80045-8-2	7,5	–
14	Economics: Basics	печатный	Учебное пособие. – Костанай: КГУ им. А. Байтурсынова. – 2010. – 105 с.	6,5	Назаренко О.С.

<b>№</b>	<b>Название публикации</b>	<b>Печатный или на правах рукописи</b>	<b>Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства</b>	<b>Количество печатных листов</b>	<b>Фамилии соавторов</b>
15	Who on Earth Are We?	печатный	Методическое пособие. – Костанай: КГУ им. А. Байтурсынова. – 2010. – 114 с.	7	–
16	Модели обучения в содержании методологической подготовки учителя	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. – 2010. - №4. – С.30-34	0,25	Ткаченко А.А.
17	Генезис и амплификация понятия «межкультурная компетентность переводчиков» в истории педагогики	печатный	Моделирование сложных систем и процессов: теоретический, прикладной и педагогический аспекты: Материалы Международной научно-практической конференции. – Костанай. – 2010. – С.204-210	0,4	–
18	Изучение моделей обучения в структуре общей методики преподавания английского языка	печатный	Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. - №11. – С.186-194.	0,6	–
19	Across Cultures: Practicum on Cross-Cultural Communication	печатный	Учебно-методическое пособие. – Костанай: ТОО «Костанайский печатный двор». – 2011. – 120 с.	7,5	–
20	Модель формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков в процессе профессиональной подготовки в вузе	печатный	Современная высшая школа: инновационный аспект. Научно-методический журнал. – 2011. – №1. – С.105-110.	0,4	–
21	Педагогические условия формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков	печатный	Ученые записки Российского государственного социального университета. - 2011. – №8. - С.58-62	0,3	–
22	Формирование межкультурной компетентности будущих переводчиков в процессе профессиональной подготовки в вузе	на правах рукописи	дисс.... канд. пед. наук. – Челябинск: ЧГПУ, 2011.- 237 с.	15	–

№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
23	Формирование межкультурной компетентности будущих переводчиков в процессе профессиональной подготовки в вузе	печатный	автореф. дисс.... канд. пед. наук. – Челябинск: ЧГПУ, 2011.- 28 с.	1,8	–
24	Методологическая основа формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков	печатный	Наука и ее роль в современном мире: Материалы Международной научно-практической конференции. Том 4. – Караганды. – 2011. – С.304-308	0,3	–
25	Межкультурность как стратегия современного образования	печатный	Образование как инструмент развития человеческого капитала Независимого государства: материалы областной научно-практической конференции – Костанай. – 2011. – С.76-80.	0,3	–
26	Методологические аспекты формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков	печатный	3i: intellect, idea, innovation – интеллект, идея, инновация. Многопрофильный научный журнал Костанайского государственного университета им. А. Байтурсынова. – 2011. - №3 (11). – С. 49-53	0,3	Ким Н.П.
27	Антропокультурологический подход как культурно-исторический принцип образования	печатный	Методология педагогики: принципы педагогической науки и практики в контексте культурно-исторического подхода: Материалы Международной научно-практической конференции. – Челябинск. – 2012. – С.	0,3	Ким Н.П.
28	Телеологический компонент процесса формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков	печатный	Интеграционные процессы в образовании: проблемы и перспективы: Материалы Международной научно-практической конференции. – Костанай. – 2012. – С.290-293	0,25	–

№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
29	Педагогические условия формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков	печатный	Alma Mater. Вестник высшей школы. – 2013. - №1 (январь). – С. 94-98	0,3	–
30	Changes of meaning in modern English PR terminology	печатный	Кросскультурное и полиязычное образование в современном мире: Материалы международной научно-практической конференции. – Костанай. – 2013. – С. 168-174.	0,4	Нурмаганбетова А.
31	Лингвокультурологический аспект изучения английских и французских фразеологических единиц, содержащих в своей семантике элемент цветообозначения	печатный	Кросскультурное и полиязычное образование в современном мире: Материалы международной научно-практической конференции. – Костанай. – 2013. – С. 194-199.	0,4	Жангабылова Д.
32	Этимологические особенности современной топонимической карты Великобритании	печатный	Кросскультурное и полиязычное образование в современном мире: Материалы международной научно-практической конференции. – Костанай. – 2013. – С. 199-204.	0,4	Лебедева А.
33	The problem of forming cross-cultural competence of future interpreters in contemporary theory and practice of education	печатный	North American, European and Russian literature: modern problems of study: [multi-authored monograph] / ed. by M. Asper. – Vol. 2 – New York, CIBUNET Publishing, 2013. – PP. 30-43	0,9	–
34	From the experiment on building cross-cultural competence of future interpreters during their university training	печатный	Science, Technology and Higher Education: materials of the IV international research and practice conference. – Vol. II – Westwood, Canada. – January 30, 2014 – PP. 175-181	0,4	Ким Н.П.
35	Pedagogy of family as an academic course and its position in contemporary Kazakhstan teacher training programmes	печатный	Science, Technology and Higher Education: materials of the IV international research and practice conference. – Vol. II – Westwood, Canada. – January 30, 2014 – PP. 277-280	0,2	Ткаченко А.А.

<b>№</b>	<b>Название публикации</b>	<b>Печатный или на правах рукописи</b>	<b>Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства</b>	<b>Количество печатных листов</b>	<b>Фамилии соавторов</b>
36	Специальный текст по аэронавигации как объект исследования: типология и особенности	печатный	LINGUA MOBILIS: научный журнал – 2014. - №48 (март). – С.73-80		Матвеев А.В.
37	Formazione del concetto «competenza traduzione intercultural» Nella storia della pedagogia	печатный	Italian Science Review. – 2014 – № 7(16). – PP. 340-345	0,4	–
38	Облачные технологии как средство формирования социокультурной компетенции будущих учителей английского языка	печатный	Проблемы и перспективы современной науки: материалы II Международной научно-практической конференции. – Ставрополь: Логос, 2014. – С. 45-53	0,6	Амирова Е.Л.
39	Using metaphor for constructing social reality in the novels “1984” by George Orwell and “Brave New World” by Aldous Huxley	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2014. – №4. – С. 24-28	0,3	Абикенова А.Ж.
40	Syntactic level models used for the expression of communicative intention of support in the English language	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2014. – №4. – С. 28-35	0,5	Жасубиева А.С.
41	Из опыта реализации методики использования страноведческого материала на начальном этапе обучения иностранному языку	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2015. – №1. – С. 35-41	0,4	Сулейменова Г.Д.
42	Проблемы перевода фразеологической системы авиационных и аэронавигационных текстов	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2015. – №1. – С. 68-72	0,3	Матвеев А.В.
43	Некоторые методы формирования межкультурной компетентности	электронный ресурс	Коллеги. Педагогический интернет-журнал Казахстана. 2015. // Режим доступа: <a href="http://collegy.ucoz.ru/publ/67-1-0-18269">http://collegy.ucoz.ru/publ/67-1-0-18269</a> (дата публикации 12-02-2015)	0,25	–

№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
45	Активные методы обучения: case-study	электронный ресурс	Коллеги. Педагогический интернет-журнал Казахстана. 2015. // Режим доступа: <a href="http://collegy.ucoz.ru/load/3-1-0-8036">http://collegy.ucoz.ru/load/3-1-0-8036</a> (дата публикации 25-02-2015)	0,5	–
46	Инновационные подходы к организации контроля знаний учащихся	электронный ресурс	Коллеги. Педагогический интернет-журнал Казахстана. 2015. // Режим доступа: <a href="http://collegy.ucoz.ru/load/3-1-0-8035">http://collegy.ucoz.ru/load/3-1-0-8035</a> (дата публикации 25-02-2015)	1,0	–
47	Who on Earth Are We? A study guide to cross-cultural communication	печатный	LAP Lambert Academic Publishing, 2015. – 148 p. – ISBN 978-3-659-53133-0	9,25	–
48	Амбивалентный подход к формированию межкультурной компетентности	печатный	Образование и наука: вопросы теории и практики: материалы II Ежегодной всероссийской научно-практической конференции. – Москва, 2015. №1. – С. 58-63	0,4	Ким Н.П.
49	Системный анализ межкультурной компетентности будущих переводчиков	печатный	Перспективы науки и образования. Международный электронный научный журнал. – 2015. – №5 (17). – С. 53-58	0,4	–
50	Характеристика и принципы формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков	печатный	Международный научно-исследовательский журнал: Сборник по результатам XXXVII заочной научной конференции International Research Journal. Часть 4. – 2015. – №3-4 (34). – С. 33-35	0,2	–
51	Интерактивные технологии как средство формирования партисипативной готовности будущих учителей иностранного языка к межкультурной коммуникации	печатный	Теоретические и практические аспекты психологии и педагогики. Коллективная монография. / под ред. И.В. Андулян. – Уфа, 2015. – с. 117-138	1,4	Данилова В.В.



№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
52	Амбивалентный характер межкультурной компетентности	электронный ресурс	материалы XII Международной педагогической ассамблеи. – Чебоксары, 2015. // Режим доступа: <a href="http://www.ppii.ru/xii-mezhdunarodnaya-pedagogicheskaya-assambleya">http://www.ppii.ru/xii-mezhdunarodnaya-pedagogicheskaya-assambleya</a> (дата публикации 26-11-2015)	0,25	–
53	Аутентичные видеоматериалы как средство формирования межкультурной компетенции	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2016. – №2. – С. 27-35	0,6	Амирова Е.Л.
54	Метод <i>sandplay</i> в работе педагога-психолога ДОУ: формирование коллекции и организация кабинета	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2016. – №2. – С. 100-106	0,4	Ли О.В.
55	On ambivalence of cross-cultural competence	печатный	Scientific achievements of the third millennium. Collection of scientific papers, on materials of the international scientific-practical conference April 30, 2016 Ed. SIC "LJournal", 2016. – Part 1. – PP. 7-9	0,2	Ким Н.П.
56	Формирование творческой одаренности детей в условиях инновационной хореографической школы	печатный	Методическое пособие. – Костанай, 2016. – 171 с., ISBN 978-601-316-692-6	11	Дайкер А.Ф., Фахрутдинов Ш.А.
57	Мәдениетаралық тапсырма құралдары арқылы болашақ аудармашылардың мәдениетаралық күзiретiлiгiн қалыптастыру	печатный	Вестник Академии Педагогических Наук Казахстана. – 2016. – №4 (июль-август). – С. 8-13	0,4	Ким Н.П.
58	Понятийно-категориальный аппарат проблемы формирования межкультурной компетентности будущих переводчиков в процессе профессиональной подготовки в вузе	печатный	Вестник ЕНУ им. Л.Н.Гумилева. – 2016. – №5 (114). – С. 566-570	0,3	–

№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
59	Возможности образовательного процесса вуза в формировании межкультурной компетентности студентов	печатный	Актуальные проблемы межэтнических отношений: современное состояние и перспективы (по материалам Костанайской области). Коллективная монография. / под ред. А.Б. Мухамбетова. – Костанай: Кар.УПП ОО «Казахское общество слепых», 2016. – С. 247-254	0,5	–
60	Pedagogy of family as a content element of teacher education in Kazakhstan	печатный	Непрерывное образование в XXI веке: проблемы, тенденции, перспективы развития. Lifelong education in the 21 century: problems, tendencies, development prospects: материалы международной научно-практической конференции. В 4 ч. – Ч. II. Современная система образования: тенденции развития. / Шадр. гос. пед. ун-т; отв. ред. Н.В. Ипполитова, Н.В. Скоробогатова, С.Л. Суворова. – Шадринск: ШГПУ, 2016. – С. 39-41	0,2	Ким Н.П.
61	Использование учебных Интернет-материалов на уроках музыки в основной школе	печатный	Непрерывное образование в XXI веке: проблемы, тенденции, перспективы развития. Lifelong education in the 21 century: problems, tendencies, development prospects: материалы международной научно-практической конференции. В 4 ч. – Ч. III. Современные проблемы образования: методико-технологический аспект. / Шадр. гос. пед. ун-т; отв. ред. Н.В. Ипполитова, Н.В. Скоробогатова, С.Л. Суворова. – Шадринск: ШГПУ, 2016. – С. 207-210	0,25	Ли Д.И.

№	Название публикации	Печатный или на правах рукописи	Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства	Количество печатных листов	Фамилии соавторов
62	Понятие и структура лингвистической одаренности школьников как педагогическая проблема	печатный	Непрерывное образование в XXI веке: проблемы, тенденции, перспективы развития. Lifelong education in the 21 century: problems, tendencies, development prospects: материалы международной научно-практической конференции. В 4 ч. – Ч. I. Основные направления образования в современных условиях: теория и практика. / Шадр. гос. пед. ун-т; отв. ред. Н.В. Ипполитова, Н.В. Скоробогатова, С.Л. Суворова. – Шадринск: ШГПУ, 2016. – С. 226-229	0,25	Торина Г.К.
63	On phonostylistic study of university lecture	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2017. – №1 (45). – С. 43-50	0,5	Амирова Е.Л.
64	Метод sandplay в работе педагога-психолога ДОУ: технология проведения игр на песке	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2017. – № 1 (45). – С. 86-89	0, 25	Ли О.В.
65	Academic mobility in Kostanai region: 21-st century challenges	печатный	Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия «Образование. Педагогические науки». – 2017. – Т. 9, № 2. – С. 35-42. DOI: 10.14529/ped170203	0,5	Абиль Е.А., Ким Н.П.
66	Teaching word order in an English simple sentence to Kazakh-speaking students	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2017. – №3 (47). – С.		Асан Ж.А.
67	Using new educational technologies to enhance language learning motivation	печатный	Вестник Костанайского государственного педагогического института. Научно-методический журнал. – 2017. – №3 (47). – С.		Петрова Н.А.

<b>№</b>	<b>Название публикации</b>	<b>Печатный или на правах рукописи</b>	<b>Наименование издательства, журнала (№, год), № авторского свидетельства</b>	<b>Количество о печатных листов</b>	<b>Фамилии соавторов</b>
68	Language through art: ideas for the classroom	печатный	Инновационные технологии нового тысячелетия: сборник статей IX Международной научно-практической конференции (01 июля 2017 г.). В 2 ч. Ч.2 – Уфа: АЭТЕРНА, 2017. – с. 142-146	0,3	Амирова Е.Л.
69	Применение инновационных образовательных технологий в обучении иностранному языку слушателей языковых курсов	печатный	Лучшая научная статья: сборник статей XI Международного научно-практического конкурса / Под общ. ред. Г.Ю. Гуляева. – Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение». – 2017 (30 августа). – С. 263-268 (Диплом 1 степени)	0,4	Ким Т.В., Салова А.Е.